



EUROPSKA UNIJA

EUROPSKI PARLAMENT

VIJEĆE

**Strasbourg, 8. srpnja 2015.
(OR. en)**

**2014/0158 (COD)
LEX 1615**

**PE-CONS 23/1/15
REV 1**

**CODIF 48
ECO 44
INST 112
MI 233
CODEC 521**

**UREDBA EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA
O ZAŠTITNIM MJERAMA
PREDVIĐENIM U SPORAZUMU IZMEĐU
EUROPSKE EKONOMSKE ZAJEDNICE
I ŠVICARSKE KONFEDERACIJE
(KODIFICIRANI TEKST)**

UREDBA (EU) 2015/...
EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od 8. srpnja 2015.

**o zaštitnim mjerama
predviđenim u Sporazumu
između Europske ekonomske zajednice
i Švicarske Konfederacije
(kodificirani tekst)**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom¹,

¹ Stajalište Europskog parlamenta od 19. svibnja 2015. (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od 15. lipnja 2015.

budući da:

- (1) Uredba Vijeća (EEZ) br. 2841/72¹ značajno je izmijenjena nekoliko puta². Radi jasnoće i racionalnosti tu bi uredbu trebalo kodificirati.
- (2) Sporazum između Europske ekonomske zajednice i Švicarske Konfederacije³ („Sporazum”) potpisan je u Bruxellesu 22. srpnja 1972.
- (3) Potrebna su detaljna pravila za provedbu zaštitnih klauzula i mjera predostrožnosti predviđenih u člancima od 22. do 27. Sporazuma.

¹ Uredba Vijeća (EEZ) br. 2841/72 od 19. prosinca 1972. o zaštitnim mjerama predviđenim u Sporazumu između Europske ekonomske zajednice i Švicarske Konfederacije (SL L 300, 31.12.1972., str. 284.).

² Vidi Prilog I.

³ SL L 300, 31.12.1972., str. 189.

- (4) Za provedbu bilateralnih zaštitnih klauzula Sporazuma potrebni su jedinstveni uvjeti za donošenje zaštitnih mjera. Te bi mjere trebalo donijeti u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća¹.
- (5) Komisija bi trebala donijeti provedbene akte koji se odmah primjenjuju kada, u opravdanim slučajevima povezanim sa situacijama iz članaka 24., 24.a i 26. Sporazuma ili u slučaju izvoznih potpora koje imaju izravan i neposredan učinak na trgovinu, to zahtijevaju krajnje hitni razlozi,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

¹ Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

Članak 1.

Komisija se može odlučiti na upućivanje Zajedničkom odboru koji je uspostavljen Sporazumom između Europske ekonomske zajednice i Švicarske Konfederacije („Sporazum”) radi poduzimanja mjera predviđenih u člancima 22., 24., 24.a i 26. Sporazuma. Komisija prema potrebi donosi te mjere u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 6. stavka 2. ove Uredbe.

Ako odluči uputiti neki predmet Zajedničkom odboru, Komisija o tome obavještava države članice.

Članak 2.

1. U slučaju prakse koja može opravdati primjenu od strane Unije mjera predviđenih u članku 23. Sporazuma, Komisija, nakon ispitivanja slučaja na vlastitu inicijativu ili na zahtjev države članice, odlučuje je li takva praksa u skladu sa Sporazumom. Komisija prema potrebi donosi zaštitne mjere u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 6. stavka 2. ove Uredbe.
2. U slučaju prakse koja može uzrokovati da se zaštitne mjere primijene na Uniju na temelju članka 23. Sporazuma, Komisija, nakon ispitivanja slučaja, odlučuje je li praksa u skladu s načelima određenima u Sporazumu. Prema potrebi, Komisija oblikuje odgovarajuće preporuke.

Članak 3.

U slučaju prakse koja može opravdati primjenu od strane Unije mjera predviđenih u članku 25. Sporazuma, primjenjuju se postupci uspostavljeni Uredbom Vijeća (EZ) br. 597/2009¹ i Uredbom Vijeća (EZ) br. 1225/2009².

Članak 4.

1. Ako izvanredne okolnosti zahtijevaju hitno djelovanje u situacijama iz članka 24., 24.a i 26. Sporazuma ili u slučaju izvoznih potpora koje imaju izravan i neposredan učinak na trgovinu, Komisija može donijeti mjere predostrožnosti predviđene u članku 27. stavku 3. točki (e) Sporazuma u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 6. stavka 2. ove Uredbe ili, u hitnim slučajevima, u skladu s člankom 6. stavkom 3. ove Uredbe.
2. Kada država članica zatraži od Komisije da poduzme mjere, Komisija donosi odluku o tom zahtjevu u roku od najviše pet radnih dana od njegova primitka.

¹ Uredba Vijeća (EZ) br. 597/2009 od 11. lipnja 2009. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice (SL L 188, 18.7.2009., str. 93.).

² Uredba Vijeća (EZ) br. 1225/2009 od 30. studenoga 2009. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice (SL L 343, 22.12.2009., str. 51.).

Članak 5.

Komisija je odgovorna za obavješćivanje Zajedničkog odbora od strane Unije, kako se zahtijeva člankom 27. stavkom 2. Sporazuma.

Članak 6.

1. Komisiji pomaže Odbor za zaštitne mjere, osnovan člankom 3. stavkom 1. Uredbe (EU) 2015/478 Europskog parlamenta i Vijeća¹. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.
2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.
3. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 8. Uredbe (EU) br. 182/2011 u vezi s njezinim člankom 5.

Članak 7.

Komisija uključuje informacije o provedbi ove Uredbe u svoje godišnje izvješće o primjeni i provedbi mjera trgovinske zaštite koje podnosi Europskom parlamentu i Vijeću u skladu s člankom 22.a Uredbe (EZ) br. 1225/2009.

¹ Uredba (EU) 2015/478 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2015. o zajedničkim pravilima za uvoz (SL L 83, 27.3.2015., str. 16.).

Članak 8.

Uredba (EEZ) br. 2841/72 stavlja se izvan snage.

Upućivanja na uredbu stavljenu izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga II.

Članak 9.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Strasbourgu

Za Europski parlament
Predsjednik

Za Vijeće
Predsjednik

PRILOG I.

Uredba stavljena izvan snage i popis njezinih naknadnih izmjena

Uredba Vijeća (EEZ) br. 2841/72
(SL L 300, 31.12.1972., str. 284.)

Uredba Vijeća (EEZ) br. 643/90
(SL L 74, 20.3.1990., str. 7.)

Uredba (EU) br. 37/2014 Europskog parlamenta i Vijeća Samo točka 1. Priloga
(SL L 18, 21.1.2014., str. 1.)

PRILOG II.

Korelacijska tablica

Uredba (EEZ) br. 2841/72	Ova Uredba
Članci od 1. do 4.	Članci od 1. do 4.
Članak 6.	Članak 5.
Članak 7.	Članak 6.
Članak 8.	Članak 7.
-	Članak 8.
-	Članak 9.
-	Prilog I.
-	Prilog II.